



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

SALUDO - SALUTATIONS

Estimados amigos

Desde estas líneas queremos daros nuestra más sincera bienvenida al GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN. Una nueva edición de esta gran carrera supone la culminación a al trabajo que venimos realizando desde hace meses y que por fin que ve la luz en forma del mejor pelotón internacional rodando por las carreteras de Tierra Estella.

Un año más, organizadores, patrocinadores y aficionados debemos darnos la enhorabuena por poder disfrutar del gran espectáculo que supone esta carrera, por la satisfacción que supone ver a los mejores profesionales del ciclismo llegar a Estella con una ambición y ganas de ganar solo atribuibles a las grandes citas del calendario.

No podemos concluir sin dedicar nuestro más profundo agradecimiento a nuestros patrocinadores, entidades y personas que a pesar de la incertidumbre y las dificultades que acompañan estos tiempos, han querido apoyar esta prueba y permitir que sea el gran evento al que todos estamos acostumbrados.

A todos, un afectuoso saludo.

Chers amis,

Avec ces quelques lignes nous voulons vous donner notre plus sincère bienvenue au "D2GRAND PRIX MIGUEL INDURAIN"D3. Une nouvelle édition de cette course suppose l'aboutissement d'un travail que nous avons mené à bien depuis des mois et qui enfin voit le jour sous la forme du meilleur peloton international sur les routes de Tierra Estella.

Un an de plus, organisateurs, sponsors et amateurs devons nous féliciter de pouvoir éprouver un vif plaisir avec le grand spectacle qu'engendre cette course et une grande satisfaction de voir arriver à Estella avec une ambition et une envie de vaincre dignes des plus grands rendez-vous du calendrier cycliste aux meilleurs professionnels du cyclisme.

Nous ne pouvons conclure sans exprimer nos plus grands remerciements à nos sponsors, aux organismes et aux personnes qui, malgré l'incertitude et les difficultés propres de ces temps, ont voulu aider cette course et permettre ainsi qu'elle soit le grand évènement auquel nous sommes tous habitués.

Pour tous, nos salutations affectueuses.





SonagarSGR
SOCIEDAD **NAVARRA** DE GARANTIA RECIPROCA

ABARCA
sports
35 
ANIVERSARIO
1980
2014



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PERSONAL DE LA CARRERA - ORGANISATION

DIRECTOR DE ORGANIZACIÓN - PRESIDENT ORGANISATEUR

David Echávarri Miñano

Tel.: + 34 681 143 839

COMITÉ ORGANIZADOR - COMITE DIRECTEUR

Raúl Sanz de Arellano

David Solano

Cecilia Isasi

Amaya Sanz de Arellano

Basilio Echávarri

Rafael Astiz

Victor Solano

Crescencio Astiz

Fco. Javier Galdeano

Miguel Angel Landa

José Antonio Urrea

Ernesto Martínez

Ricardo Ugarte

Carmen Díaz de Cerio

Javier Azpilicueta

Javier Angel Maeztu

Rubén De Antonio

Juan Manuel Irisarri

José Felix Landa

JURADO TÉCNICO - COLLÈGE DES COMMISSAIRES

Presidente Jurado Técnico / **Président du college des commissaires:** Laurent Bastien

Adjunto 1º Pte. Jurado Técnico / **Second commissaires:** José Sodupe

Adjunto 2º Pte. Jurado Técnico / **Second commissaires:** Tomás Blasco

Cronometrador / **Chronométrateur:** Jose Miguel García

Juez Llegada / **Commissaire Arrivee:** Jose Miguel García

Comisario Motorista 1/ **Moto Commissaire:** Mayte Picabea

Comisario Motorista 2/ **Moto Commissaire:** Asier Pérez

Agente Control Dopaje / **Commissaire dopage:** Enrique González

PERSONAL TÉCNICO - ORGANISATION

Acompañamiento oficial / **Police:** Policia Foral

Médico Control Antidoping / **Medecin antidoping:** Jose Juan Miranda

Médicos Oficiales / **Medecin Oficial:** Dr. Napal

Asistencia Carrera / **Ambulance Course:** AMBULANCIAS DEL OLMO

Locutor Carrera / **Orator course:** Kesma-Punto Radio

Locutor Radio Vuelta / **Orator radiotour:** Mónica Guajardo

Locutor Línea Meta / **Orateur arrivee:** Juan Mª Guajardo

Foto-Finish: Cronouno

Prensa Oficial / **Presse Oficial:** Diario de Navarra

Oficina Permanente / **Bureau Permanent:** Ayto. de Estella, Centro Integrado Politécnico de Estella

Podium Firmas / **Podium Depart:** Gobierno de Navarra, Ayto. de Estella-Lizarra y Banco Santander

Podium Llegada / **Podium Arrivee:** Gobierno de Navarra, Ayto. de Estella-Lizarra y Banco Santander



**Gobierno
de Navarra**



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PALMARÉS - VAINQUEURS

Den	Año	Vencedor	Equipo	Den	Año	Vencedor	Equipo
1	1951	Hortensio Vidaurreta		2	1982	Pedro Muñoz	Zor
1	1952	Hortensio Vidaurreta		2	1983	Juan Fernández	Zor
1	1953	Hortensio Vidaurreta		2	1985	Celestino Prieto	Reynolds
1	1954	Miguel Vidaurreta		2	1987	Miguel Indurain	Reynolds
1	1955	Jesús Galdeano	Gamma	2	1988	Pedro Delgado	Reynolds
1	1956	Antonio Ferraz		3	1989	Mariano Sánchez	Teka
1	1957	Miguel Chacón	Faema	3	1990	Pedro Delgado	Banesto
1	1959	Miguel Pacheco	Faema	3	1991	Roland Leclerc	Amaya
1	1961	José Pérez Francés	Ferrys	3	1992	Julián Gorospe	Banesto
1	1962	Juan Belmonte	P. Ega	3	1993	Johnny Weltz	Once
1	1963	José Pérez Francés	Ferrys	3	1994	Marino Alonso	Banesto
1	1964	Francisco Gabica	Kas	3	1995	Félix García Casas	Artiach
1	1965	Eusebio Vélez	Kas	3	1996	Alex Zulle	Once
1	1966	Carlos Echeverría	Kas	3	1997	Mikel Zarrabeitia	Once
2	1968	José López Rodríguez	Fagor	4	1998	Francisco Mancebo	Banesto
2	1969	Gregorio San Miguel	Kas	5	1999	Stefano Garzelli	Mercatone
2	1970	Antonio Gómez del Moral	Kas	5	2000	M.A. Martín Perdiguero	Vitalicio
2	1972	Vicente López Carril	Kas	5	2001	Angel Vicioso	Kelme
2	1973	Domingo Perurena	Kas	5	2002	Angel Vicioso	Kelme
2	1974	Miguel María Lasa	Kas	5	2003	Matthias Kessler	Telekom
2	1975	Agustín Tamames	Super Ser	5	2004	Matthias Kessler	T-Mobile
2	1976	José Nazábal	Kas	5	2005	Javier Pascual Rodríguez	C. Valenciana
2	1977	Vicente López Carril	Kas	5	2006	Fabian Wegmann	Gerolsteiner
2	1978	Miguel María Lasa	Teka	5	2007	Ricardo Nocentini	AG2R
2	1979	Juan Fernández	Kas	5	2008	Fabian Wegmann	Gerolsteiner
2	1980	Juan Fernández	Zor	5	2009	David de la Fuente	Fuji Servetto
2	1981	Eulalio García	Teka	5	2010	Joaquim Rodríguez	Team Katusha
				5	2011	Samuel Sanchez	Euskaltel - Euskadi
				5	2012	Daniel Moreno	Team Katusha
				5	2013	Simon Spilak	Team Katusha

Denominación

- 1) Campeonato Vasco Navarro de Montaña
- 2) Gran Premio Navarra
- 3) Trofeo Comunidad Foral de Navarra
- 4) Trofeo Comunidad Foral de Navarra - intern.
- 5) Gran Premio Miguel Indurain - internacional

OTRAS PRUEBAS - AUTRES EPREUVES

1955	Gran Premio de La Ribera	Hortensio Vidaurreta	Teka
1958	Campeonato de España de Montaña	Bernardo Ruiz	Kas
1960	Campeonato de España de Montaña	Jiménez Quilez	
1962	Trofeo Jesús Galdeano	Miguel Pacheco	Ferrys
1963	Campeonato de España de fondo en ctra.	José Pérez Francés	Kas
1967	Campeonato de España de Montaña	Antonio Gómez	Kas
1971	Campeonato de España de Montaña	Miguel María Lasa	
1976	Campeonato de España de fondo en ctra.	Agustín Tamames	Super Ser





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PREMIOS - PRIX

CLASIFICACIÓN FINAL VAINQUEUR

1º	5.785 € y Trofeo
2º	2.895 €
3º	1.445 €
4º	715 €
5º	580 €
6º	433 €
7º	433 €
8º	287 €
9º	287 €
10º al 20º	147 €

CLASIFICACIÓN MONTAÑA MONTAGNE

1º	200 € y Trofeo
2º	100 €
3º	50 €

CLASIFICACIÓN METAS VOLANTES ETAPES VOLANTES

1º	150 € y Trofeo
2º	60 €

CLASIFICACIÓN SPRINT ESPECIAL SPRINTE SPECIAL

1º	90 € y Trofeo
2º	60 €

CLASIFICACIÓN EQUIPOS-EQUIPES

1º	Trofeo
----	--------

PRIMER NAVARRO - 1^{ER} NAVARRE

1º	Trofeo
----	--------

* X Premio Ayuntamiento de Estella - Lizarrako Udala

*Por acuerdo de la U.C.I., cada uno de los premios podrá considerarse, a efectos de reparto, obtenido a partes iguales para todos y cada uno de los miembros participantes en la prueba que pertenezcan al mismo equipo que el ciclista que ocupó la posición en la clasificación que da derecho al premio







XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

LISTA DE CORREDORES -COUREURS COURSE

KATUSHA

(RUS)

- 1 SPILAK, Simon (SLO)
- 2 CHERNETSKI, Sergey (RUS)
- 3 IGNATENKO, Petr (RUS)
- 4 KOLOBNEV, Alexander (RUS)
- 5 KOZONCHUK, Dimitriy (RUS)
- 6 SILIN, Egor (RUS)
- 7 BRUTT, Pavel (RUS)
- 8 TROFIMOV, Yury (RUS)

MOVISTAR TEAM

(ESP)

- 11 ANTON, Igor (ESP)
- 12 HERRADA, Jesus (ESP)
- 13 HERRADA, José (ESP)
- 14 INTXAUSTI, Beñat (ESP)
- 15 IZAGUIRRE, Gorka (ESP)
- 16 IZAGUIRRE, Jon (ESP)
- 17 QUINTANA, Dayar (COL)
- 18 SANZ, Enrique (ESP)
- 19 VALVERDE, Alejandro (ESP)
- 20 VISCONTI, Giovanni (ITA)

GARMIN - SHARP

(GRS)

- 21 ACEVEDO, Janier (COL)
- 22 BROWN, Nathan (USA)
- 23 CARDOSO, André (POR)
- 24 DANIELSON, Tom (USA)
- 25 FAIRLY, Caleb (USA)
- 26 HAAS, Nathan (AUS)
- 27 KING, Ben (USA)
- 28 MORTON, Lachlan (AUS)
- 29 SLAGTER, Tom-Jelte (NED)
- 30 WEGMANN, Fabian (GER)

CAJA RURAL-SEGUROS RGA

(ESP)

- 31 SANCHEZ, Luis Leon (ESP)
- 32 ARROYO, David (ESP)
- 33 TXURRUKA, Amets (ESP)
- 34 MADRAZO, Angel (ESP)
- 35 PIEDRA, Antonio (ESP)
- 36 GARCIA, Marcos (ESP)
- 37 PARRA, Heiner (COL)
- 38 LASCA, Francesco (ITA)
- 39 MOLINA, Antonio (ESP)
- 40 BILBAO, Pello (ESP)

EUSKADI

(ESP)

- 41 ABERASTURI, Jon (ESP)
- 42 ETXEBERRIA, Victor (ESP)
- 43 ARISTI, Mikel (ESP)
- 44 MINGUEZ, Miguel (ESP)
- 45 LECHUGA, Pablo (ESP)
- 46 TXOPERENA, Beñat (ESP)
- 47 ZUAZUBISKAR, Illart (ESP)
- 48 ORBE, Haritz (ESP)
- 49 ITURRIA, Mikel (ESP)
- 50 LARRINAGA, Jon (ESP)

BURGOS BH

(ESP)

- 51 MERINO, Igor (ESP)
- 52 CUERVO, Diego Leon (ESP)
- 53 SALAS, Ibai (ESP)
- 54 MARTIN, Victor (ESP)
- 55 DEL PINO, Jesus (ESP)
- 56 HERNANDEZ, Dario (ESP)
- 57 BUTTO, Federico (ITA)
- 58 BELDA, David (ESP)
- 59 TORRES, Pablo (ESP)
- 60 ROBREDO, Alvaro (ESP)

TEAM ECUADOR

(ECU)

- 61 NAVARRETE, Segundo (ECU)
- 62 RAGONESSI, Jose (ECU)
- 63 MONTENEGRO, Jorge (ECU)
- 64 QUISHPE, Carlos (ECU)
- 65 SIMON, Jordi (ESP)
- 66 ROVIRA, Jaume (ESP)
- 67 FERNANDEZ, Higinio (ESP)
- 68 ROSON, Jaime (ESP)
- 69 NOVOA, Sebastian (ECU)
- 70 CARBONELL, Isaac (ESP)

KEITH MOBEL PARTIZAN

(SRB)

- 71 CHACON, Javier (ESP)
- 72 PLAZA, Esteban (ESP)
- 73 VIGIL, Andres (ESP)
- 74 RAMIREZ, Juan Carlos (ESP)
- 75 JURADO, Marcos (ESP)
- 76 SOLA, Manuel (ESP)
- 77 KREUSER, Andreas (GER)

LBC-MVP SPORTS CYCLING TEAM

(PHI)

- 81 BONZO, Mark Julius (PHI)
- 82 BRIOSO, Jemico (PHI)
- 83 CARIÑO, El Jhosua C (PHI)
- 84 LIM, Rustom (PHI)
- 85 LOMOTOS, Ronald E (PHI)
- 86 NAVARRA, Jun Rey (PHI)
- 87 ORANZA, Ronald (PHI)

LOULETANO DUNAS DOURADAS

(POR)

- 91 MONTENEGRO, Jorge (ARG)
- 92 DE MATEOS, Raul (ESP)
- 93 DE MATEOS, Vicente (ESP)
- 94 ISIDRO, Micael (POR)
- 95 BROCCO, Hernani (POR)
- 96 COSONAC, Eugenio (MDA)
- 97 ALARCON, Raul (ESP)
- 98 MORENO, Francisco (ESP)

RADIO POPULAR

(POR)

- 101 SOUSA, Célio (POR)
- 102 SANTOS, Virgilio (POR)
- 103 SILVA, Daniel (POR)
- 104 BICO, Nuno (POR)
- 105 CARNEIRO, Carlos (POR)
- 106 FONTE, Cesar (POR)
- 107 FIGEIREDO, Frederico (POR)
- 108 VALE, Ricardo (POR)

LOKOSPHINX

(RUS)

- 111 SHILOV, Sergei (RUS)
- 112 SOKOLOV, Dimitrii (RUS)
- 113 SHALUNOV, Eugeni (RUS)
- 114 RYBALKIN, Aleksei (RUS)
- 115 ARGÜELLES, Arkimedes (RUS)
- 116 VDOVIN, Alexander (RUS)
- 117 VDOVIN, Sergey (RUS)
- 118

XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PLAN DE SALIDA - CONTRÔLE DE DÉPART



- 1 **Oficina Permanente/Bureau Permanent**
 - 2 **Control de firmas/Signatures**
 - 3 **Organización/Organisation**
 - 4 **Prensa/Press**
 - 5 **Policía Foral/Police**
 - 6 **Jueces/Commissaires**
 - 7 **Organización/Organisation**
 - 8 **Asistencia Médica/Medecin**

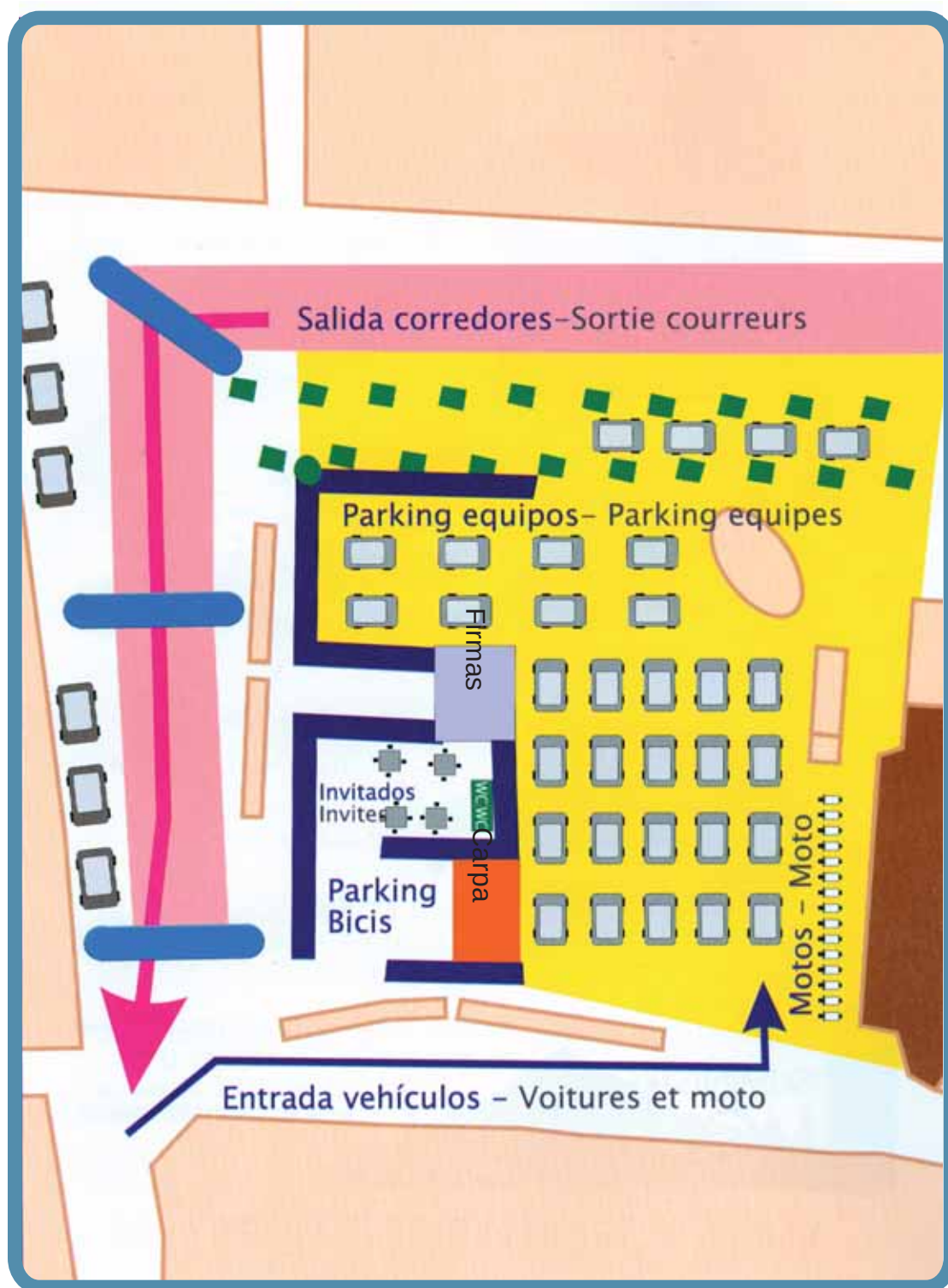
* La organización, para cuidar el medio ambiente, tomamos las medidas oportunas para reducir el impacto ambiental que pudiera ocasionar la carrera.

* L'organisation, pour soigner l'environnement, nous prenons les mesures opportunes pour réduire l'impact environnemental qui pouvait occasionner la course.



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PLANO UBICACIÓN EN LA SALIDA CONTRÔLE DE DÉPART

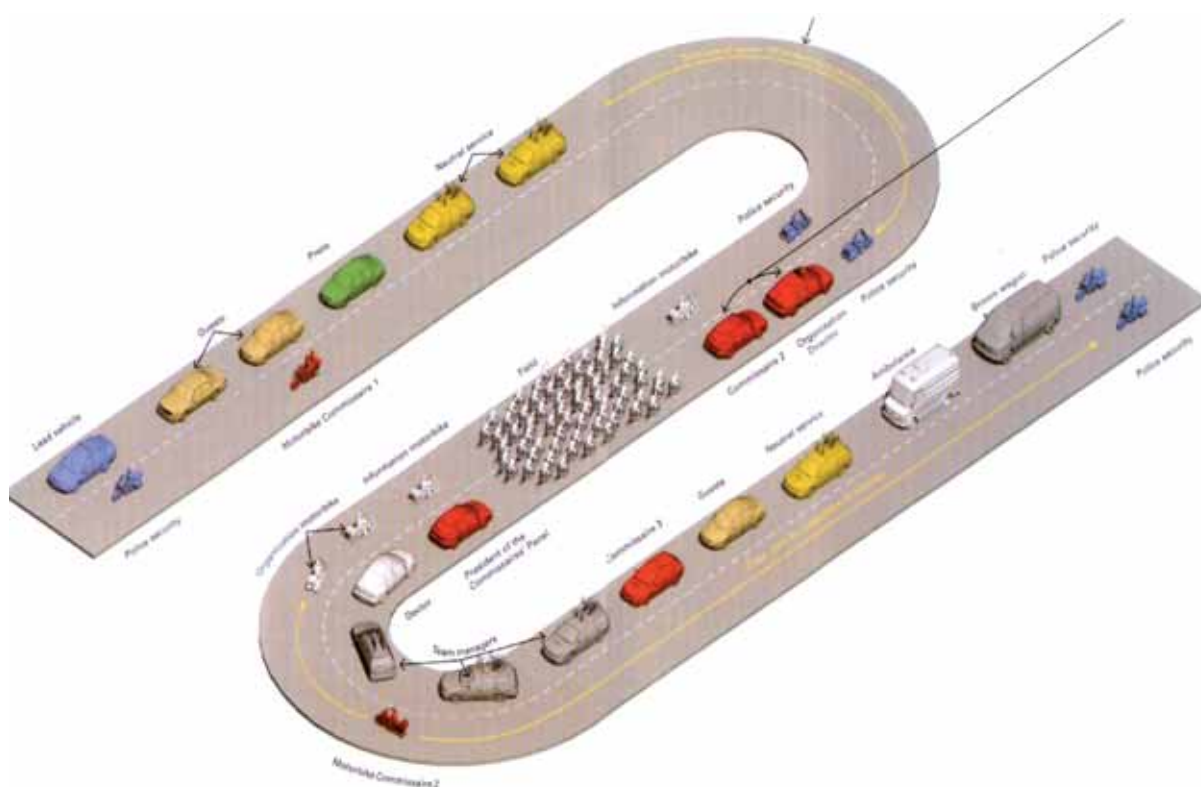




XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

ORDEN DE LOS VEHÍCULOS EN CARRERA

ORDRE DES VÉHICULES



Todos los vehículos están limitados a una altura máxima de 1,60 m. (Art. 2.2.034)

Tous les véhicules évoluant à l'échelon course sont limités à une hauteur maximum de 1.60m Art.2.2.034).

Frecuencia Radio Vuelta:151.700
Radio Tour: 443.500

CLUB CICLISTA DE ESTELLA

secretaria@clubciclistaestella.com
www.clubciclistaestella.com

**Calle Merindad, 2
Tel. y Fax: + 34 948 546 453
31200 Estella - Navarra
España**

Union Cycliste Internationale

www.uci.ch

Tel.: +4121 468 58 11
Fax: +4121 468 58 12
CH-1860 Aigle
Suisse





www.kesma.es



KESMA S.L.

Electricidad

Distribuidor Oficial y
Servicio Técnico Oficial de Bombas



- Mantenimiento Industrial
- Instalaciones de baja y media tensión
- Automatismos
- Programación PLC
- Asesoría estudios consumos eléctricos





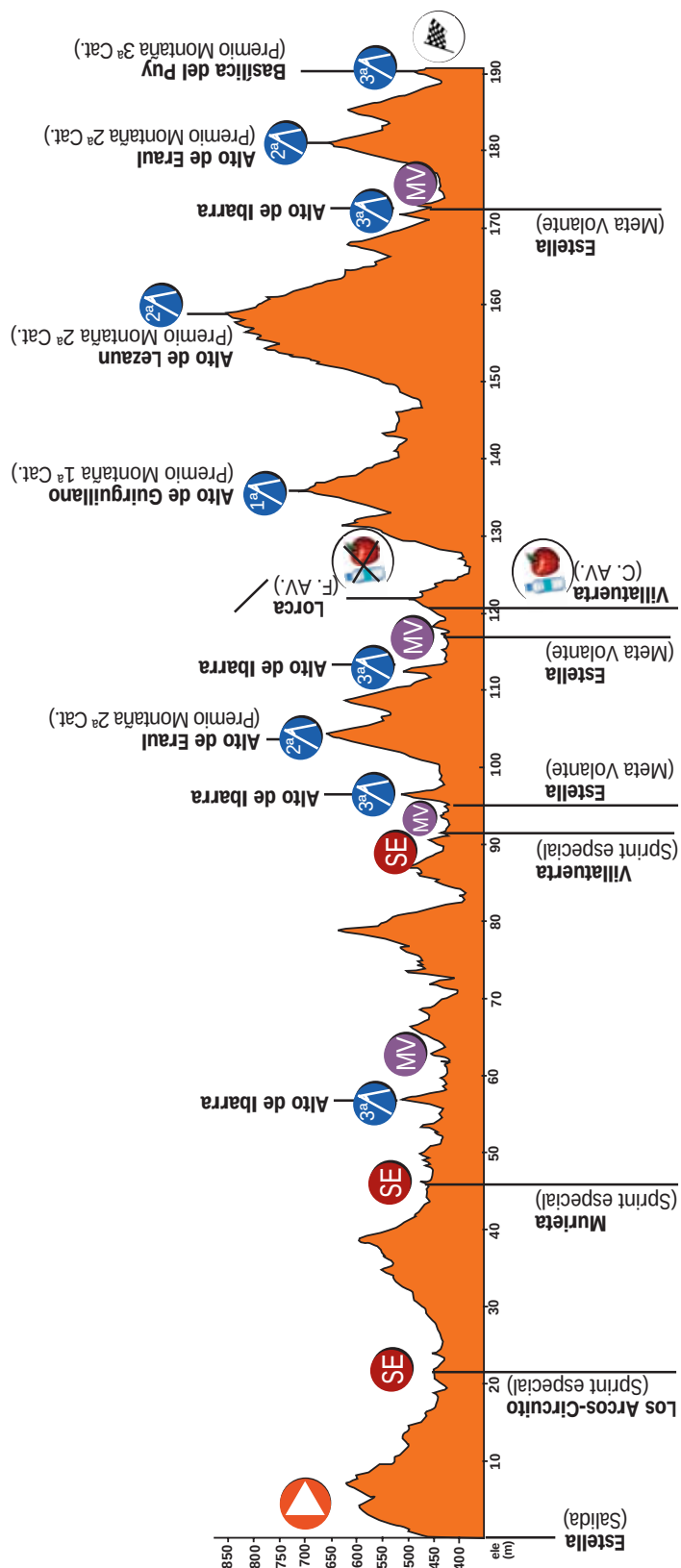


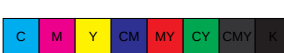

Tel. 948 541 918 • Fax: 948 536 054 • Ctra. Tafalla • kike@kesmasl.com • 31132 VILLATUERTA



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PERFIL DE LA CARRERA - PROFIL COURSE





Siempre con el deporte...



Siempre con el ciclismo



DN



DIARIO DE
NAVARRA

Patrocinador oficial de la Vuelta Ciclista a Navarra

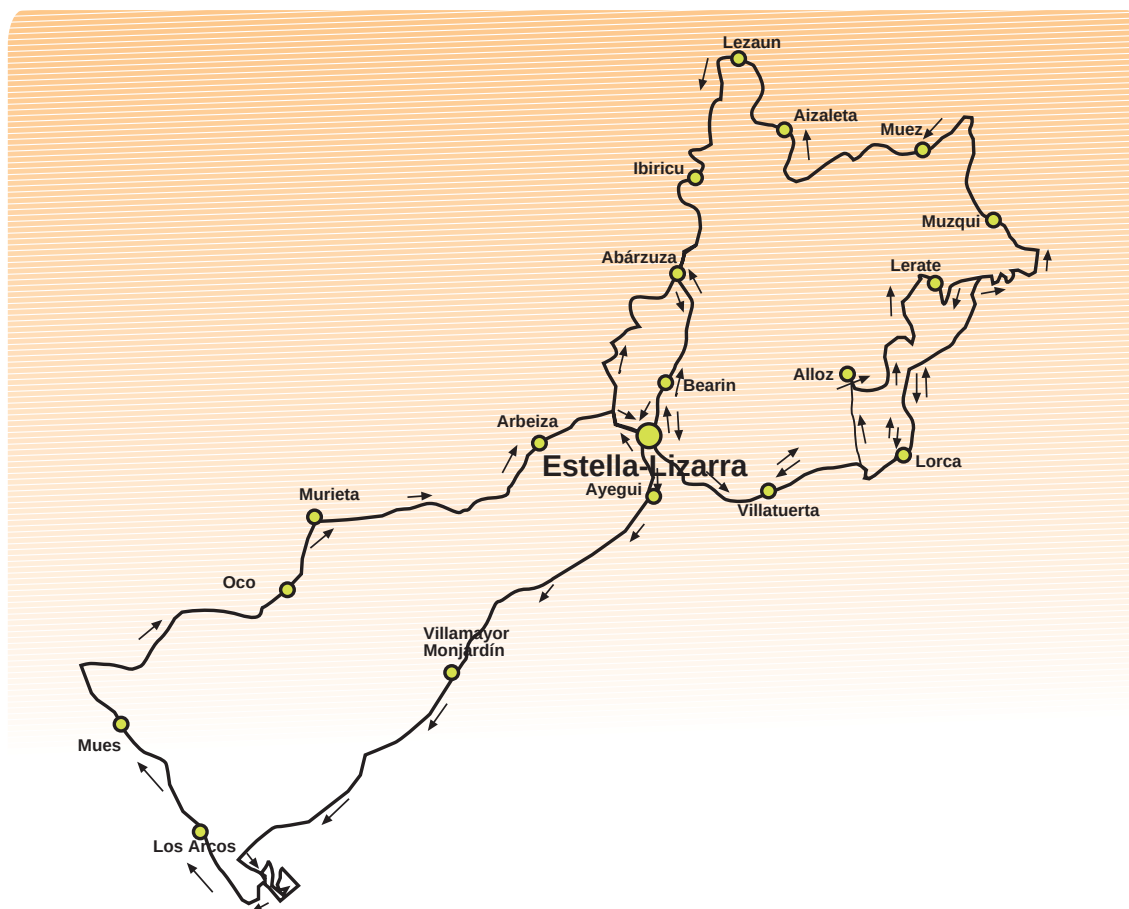




XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

RECORRIDO - PLAN 187 KM.

Estella, Calle Carlos VII (SALIDA OFICIAL), Ayegui, Irache, Rotonda Iguzquiza, Azqueta, Rotondas Villamayor, Cruce Urbiola, Entrada Circuito de Navarra, Circuito de Navarra (SPRINT ESPECIAL) Salida Circuito de Navarra, Lor Arcos, Mues, Piedramillera, Oco, Murieta, cruce de Zufía, cruce de Iguzquiza, Zubielqui, cruce de Arbeiza, Estella (rotonda Netto, gasolinera Zaldu, Alto de Ibarra, rotonda de Juzgados, Recoletas, Paseo de la Inmaculada META VOLANTE, rotonda Cepsa, Tunel), Villatuerta, subestación Iberdrola, Lacar, Presa Alloz, Lerate, Irurre, Alto Arradia (P.M. 2ª CAT.) , cruce N-111, Lorca, Villatuerta (SPRINT ESPECIAL), Estella (Túnel, Inmaculada, META VOLANTE, Recoletas, Alto de Ibarra, gasolinera Zaldu), Eraul, Alto de Eraul (P.M. 2ª CAT.), Abárzuza, Alto de Muru, variante de Bearin, Estella (Alto de Ibarra, Recoletas, Inmaculada, META VOLANTE, Túnel), Villatuerta, Lorca, cruce N-111, Alto Arradia, Garisoain, Alto de Guirguillano (P.M. 1ª CAT), Muez, Las Casetas, Alto de Lezáun (P.M. 2ª CAT), Lezáun, Abárzuza, Alto de Muru, variante de Bearin, Estella (Alto de Ibarra, I.E.S. Politécnico, META VOLANTE, Lizarra, Gallarda, Yerri), Eraul, Alto de Eraul (P.M. 2ª CAT), Abárzuza, Alto de Muru, variante de Bearin, Estella (Basílica del Puy, META)





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PASOS POR ESTELLA - 1^{ER} PASO PASSAGES á ESTELLA



- | | |
|---|---|
|  Curva peligrosa / Virage Dangereux |  Descenso peligroso / Descente Dangereuse |
|  1 Oficina Permanente / Bureau Permanent |  4 Pódium / Podium |
|  2 META / ARRIVEE |  5 Sala de Prensa / Salle presse |
|  3 Televisión / T.V. |  6 Parking Policia y Jueces / Parking Police - Commissaires |
| |  7 Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes |



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PASOS POR ESTELLA - 2ª PASO PASSAGES á ESTELLA



- | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|
| | Curva peligrosa / Virage Dangereux | | Descenso peligroso / Descente Dangereuse |
| | Oficina Permanente / Bureau Permanent | | Pódium / Podium |
| | META / ARRIVEE | | Sala de Prensa / Salle presse |
| | Televisión / T.V. | | Parking Policía y Jueces / Parking Police - Commissaires |
| | | | Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes |

Control de Firmas: de 11:35 h. a 12:35 h. en la Plaza de Los Fueros
Llamada a corredores: 12:45 h. • Salida neutralizada: 12:50 • Salida real: 13:00 h.
Cierre control: 5%

Les coureurs et leurs directeurs sportifs se rassemblent
de la feuille de départ.
Ils doivent être présents et prêts au moins quinze
l'heure du départ du lieu de rassemblement.
La signature de la feuille de départ prendra fin à
l'heure du départ du lieu de rassemblement.

ITINERARIO - HORAIRES

KILOMETROS			ALTITUD	POBLACIONES Y PASOS	
PARCIALES	RECORRIDOS	FALTAN			
0,0	0,0		422	ESTELLA. Salida Pl. Fueros. Départ de la place de los Fueros.	13
0,0	0,0	187,0	445	SIMPLY - SALIDA OFICIAL -Départ Officiel NA-1110.	13
0,6	0,6	186,4	465	AYEGUI. Rotondas se sigue recto.Rond-point On continue tout droit.	13
1,6	2,2	184,8	563	IRACHE. Se sigue recto.On continue tout droit.	13
0,2	2,4	184,6	580	ROTONDA IGUZQUIZA. Se sigue recto.Rond-point IGUZQUIZA On continue tout droit.	13
0,9	3,3	183,7	590	Cruce Igúzquiza. Se sigue recto.Croisement d'Igúzquiza On continue tout droit.	13
1,3	4,6	182,4	576	AZQUETA. Tunnel tunnel.	13
1,6	6,2	180,8	600	1ª ROTONDA VILLAMAYOR. Se gira a la izqda.1ª Rond point à Villamayor.On tourne à gauche.	13
0,1	6,3	180,7	600	2ª ROTONDA VILLAMAYOR. Se gira a la derecha. 2ª Rond-point à Villamayor. On tourne à droite.	13
1,2	7,5	179,5	578	Cruce Urbiola. Se sigue recto.Croisement d'Urbiola.On continue tout droit.	13
3,3	10,8	176,2	532	ROTONDA. Se sigue recto. Dirección Los Arcos. NA 1110. Rond-point.On continue tout droit.direction Los Arcos N1110.	13
5,9	16,7	170,3	451	Se gira a la izquierda. Carretera estrecha.On tourne à gauche. Route étroite.	13
0,5	17,2	169,8	455	Puente estrecho Pont étroit.	13
0,5	17,7	169,3	455	ROTONDA. Se gira a la izquierda. Carretera dividida en doble dirección.Rond point .On tourne à gauche.Route divisée en double sens.	13
1,3	19,0	168,0	445	ENTRADA AL CIRCUITO DE NAVARRA. Entrée sur le Circuit de Navarre.	13
1,0	20,0	167,0	445	SPRINT ESPECIAL Sprint spécial.	13
3,8	23,8	163,2	445	SALIDA DEL CIRCUITO DE NAVARRA. Carretera dividida en doble dirección.Sortie du Circuit de Navarre.Route divisée en double sens.	13
1,2	25,0	162,0	455	ROTONDA. Se gira a la izquierda.Rond point On tourne à gauche.	13
1,3	26,3	160,7	436	ROTONDA. Se gira a la derecha. NA-129. Dirección Los Arcos.Rond point. On tourne à droite.NA- 129 vers Los Arcos.	13
0,4	26,7	160,3	437	ROTONDA. Se sigue recto NA-129. Dirección Los Arcos.Rond point. On continue tout droit NA-129. vers Los Arcos.	13
0,5	27,2	159,8	437	ROTONDA. Se sigue recto NA-129. Dirección Los Arcos.Rond Point. On continue tout droit NA-129. Vers Los Arcos.	13
0,4	27,6	159,4	437	ROTONDA. Se sigue recto NA-129. Dirección Los Arcos.Rond.Point. On continue tout droit vers NA- 129. vers Los Arcos.	13
0,8	28,4	158,6	441	LOS ARCOS. Se gira a la izquierda. NA 1110. Los Arcos. On tourne à gauche. NA 1110.	14
0,1	28,5	158,5	441	Se gira a la derecha. NA-129. On tourne à droite. NA- 129.	13
5,2	33,7	153,3	500	MUES. Se sigue recto. NA-129. Mues On continue tout droit. NA- 129.	13
1,9	35,6	151,4	546	Se gira a la derecha. NA-7410. On tourne à droite. NA- 7410.	13
3,8	39,4	147,6	586	PIEDRAMILLERA. Se sigue recto. NA-7410.Piedramillera . On continue tout droit.	13
3,4	42,8	144,2	485	OCO. Se sigue recto NA-7451. Oco. On continue tout droit. NA- 7451.	13
2,5	45,3	141,7	465	MURIETA. SPRINT ESPECIAL. Se gira a la derecha. NA-132A. Murieta . Sprint Spécial. On tourne à droite NA- 132A.	14
4,2	49,5	137,5	455	Cruce Zufia. Se sigue recto.Croisement à Zufia. On continue tout droit.	14
0,8	50,3	136,7	450	Cruce Igúzquiza. Se sigue recto.Croisement d'Igúzquiza. On continue tout droit.	14
3,3	53,6	133,4	445	ZUBIELQUI.	14
0,1	53,7	133,3	445	Cruce Arbeiza. Se sigue recto.Croisement d'Arbeiza. . On continue tout droit.	14
1,9	55,6	131,4	440	ROTONDA. Se gira a la derecha. NA-132A. Rond-point. On tourne à droite. NA- 132A	14
0,9	56,5	130,5	434	ROTONDA NETTO. Se sigue recto .Rond.Point de NETTO. On continue tout droit.	14
0,3	56,8	130,2	429	GASOLINERA ZALDU. Se gira a la izquierda. NA-120. Station de Service de Zaldú. On tourne à gauche. NA- 120	14
0,5	57,3	129,7	448	ROTONDA. Se gira a la derecha. Comienza subida a Ibarra.Rond. Point On tourne à droite.Commence la montée à Ibarra.	14
0,6	57,9	129,1	475	ALTO DE IBARRA. Descenso peligroso.Sommet de Ibarra.descente dangereuse.	14
1,2	59,1	127,9	430	ROTONDA Juzgados. Se gira a la izquierda .Rond.Point du Palais de Justice. On tourne à gauche.	14
0,4	59,5	127,5	424	ESTELLA. Recoletas. Se gira a la izquierda. Inmaculada. META VOLANTE. Fray Diego, Rotonda CEPSA. Se gira a la izquierda. Zalatabor. Tunnel. Avda. de Pamplona. Estella, Recoletas. On tourne à gauche.Inmaculada. Sprint Spécial	14
4,3	63,8	123,2	440	Point Chaud. Fray Diego.Rond-Point CEPSA. On tourne à gauche.Zalatabor.Tunnel.Avenue de Pamplona.	14
0,1	63,9	123,1	440	VILLATUERTA.	14
0,1	64,0	123,0	440	1ª Rotonda Villatuerta. Se sigue recto.	14
1,5	65,5	121,5	457	2ª Rotonda Villatuerta. Se sigue recto.	14
1,9	67,4	119,6	487	ROTONDA. Se sigue recto Dirección LORCA NA 7320.	14
0,2	67,6	119,4	487	Sub-estación Iberdrola. Se gira a la izquierda. NA-7320- Dirección LACAR.	14
1,4	69,0	118,0	462	ROTONDA. Se sigue recto. NA 7320. Dirección LACAR.	14
2,1	71,1	115,9	440	LACAR. Se sigue recto.	14
1,1	72,2	114,8	395	Cruce pantano Alloz. Se gira a la derecha. On tourne à gauche. NA 7175.	14
2,8	75,0	112,0	495	Cruce Lerate. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche. N 7171.	14
0,1	77,1	109,9	485	ALTO PRESA PANTANO ALLOZ	14
2,6	77,7	109,3	513	LERATE. Se gira a la derecha. On tourne à droite. NA 7120.	14
1,6	79,3	107,7	560	Cruce Iurre. Se gira a la derecha. On tourne à droite Carretera estrecha. Route. NA 7122.	14
0,9	80,2	106,8	628	IRURRE. Travesía urbana, paso estrecho.Traversee urbaine, passage étroit	15
3,8	84,0	103,0	395	ALTO ARRADIA. Se gira a la derecha. On tourne à droite. NA 7123. Puntuable de montaña 2ª Categoría-Montagne 2ª	15
1,4	85,4	101,6	385	Categoríe.	15
1,6	87,0	100,0	450	Cruce enlace carretera Pantano de Alloz.Se gira a la izquierda. On tourne à gauche. NA 7171.	15
0,8	87,8	99,2	460	Cruce en NA-1110. Se gira a la derecha. On tourne à droite.	15
1,9	89,7	97,3	455	LORCA	15
1,5	91,2	95,8	440	ROTONDA Iberdrola. Se sigue recto.	15
0,1	91,3	95,7	440	ROTONDA. Se sigue recto. NA 1110. Villatuerta.	15
0,1	91,4	95,6	440	1ª ROTONDA Villatuerta. Se sigue recto.	15
0,1	91,4	95,6	440	2ª ROTONDA Villatuerta. Se sigue recto.	15
4,6	96,0	91,0	422	VILLATUERTA (SPRINT ESPECIAL-SPRINT SPÉCIAL)	15
1,5	97,5	89,5	520	ESTELLA Avda Pamplona, Zalatabor, Tunnel, Zalatabor, Rotonda CEPSA. Se gira a la derecha. On tourne à droite.	15
0,3	97,8	89,2	450	Fray Diego. Inmaculada (META VOLANTE-POINT CHAUD), Recoletas. Rotonda. Se gira a la derecha. On tourne à droite.	15
0,5	98,3	88,7	425	ESTELLA. Alto Ibarra Descenso peligroso, Descente dangereuse	15
0,4	98,7	88,3	430	ESTELLA. Salida a Bearin. Rotonda. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche.	15
1,0	99,7	87,3	433	ESTELLA. Gasolinera Zaldú. Se gira a la derecha. On tourne à droite	15
1,3	101,0	86,0	442	ESTELLA. Rotonda NETTO. Se sigue de frente.	15
3,2	104,2	82,8	632	Rotonda Cadena Se sigue de frente.	15
0,7	104,9	82,1	656	Cruce Eraul. Se gira a la derecha. On tourne à droite. NA 7189.	15
2,2	107,1	79,9	565	ERAUL Travesía urbana, Paso estrecho, Traversee urbaine, Passage étroit.	15
2,2	109,3	77,7	615	ALTO ERAUL. Puntuable de montaña 2ª Categoría-Montagne 2ª Categoría.	15
1,6	110,9	76,1	485	ABARZUA. Se gira a la derecha. On tourne à droite. NA 120.	15
1,5	112,4	74,6	450	ALTO DE MURU	15
0,4	112,8	74,2	520	BEARIN	15
4,3	118,7	68,3	440	ESTELLA. ROTONDA Salida de Bearin. Rotonda. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche	15
0,1	118,8	68,2	440	ESTELLA. Alto Ibarra Descenso peligroso, Descente dangereuse	15
0,1	118,9	68,1	440	ESTELLA. Recoletas. Rotonda. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche. Inmaculada (META VOLANTE-POINT CHAUD), Fray Diego, Rotonda CEPSA. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche. Zalatabor, Tunnel, Zalatabor, Avda de Pamplona.	16
1,5	120,4	66,6	455	VILLATUERTA. COMIENZA AVITUALLAMIENTO, DEBUT RAVITAILLEMENT. NA 1110.	16
1,9	122,3	64,7	460	1ª ROTONDA Villatuerta. Se sigue recto.	16
0,8	123,1	63,9	450	2ª ROTONDA Villatuerta. Se sigue recto.	16
1,6	124,7	62,3	385	ROTONDA. Se sigue recto. NA 1110.	16
1,5	126,2	60,8	395	ROTONDA Iberdrola. Se sigue recto.	16
4,7	130,9	56,1	628	LORCA. FINALIZA AVITUALLAMIENTO, FIN RAVITAILLEMENT	16
0,6	131,5	55,5	546	Cruce de Alloz en N-1110. Se gira a la izquierda. On tourne à gauche. Dirección NA 7171.	16
0,3	131,8	55,2	560	Cruce de Arradia. Se gira a la derecha. On tourne à droite. NA 7123.	16
				ALTO DE ARRADIA. Se gira a la derecha. On tourne a droite. NA 7123.	16
				Se gira a la derecha. On tourne à droite. Dirección Puente la Reina. NA 7120.	16
				GARISOAIN	16



AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

ESTELLA-LIZARRA



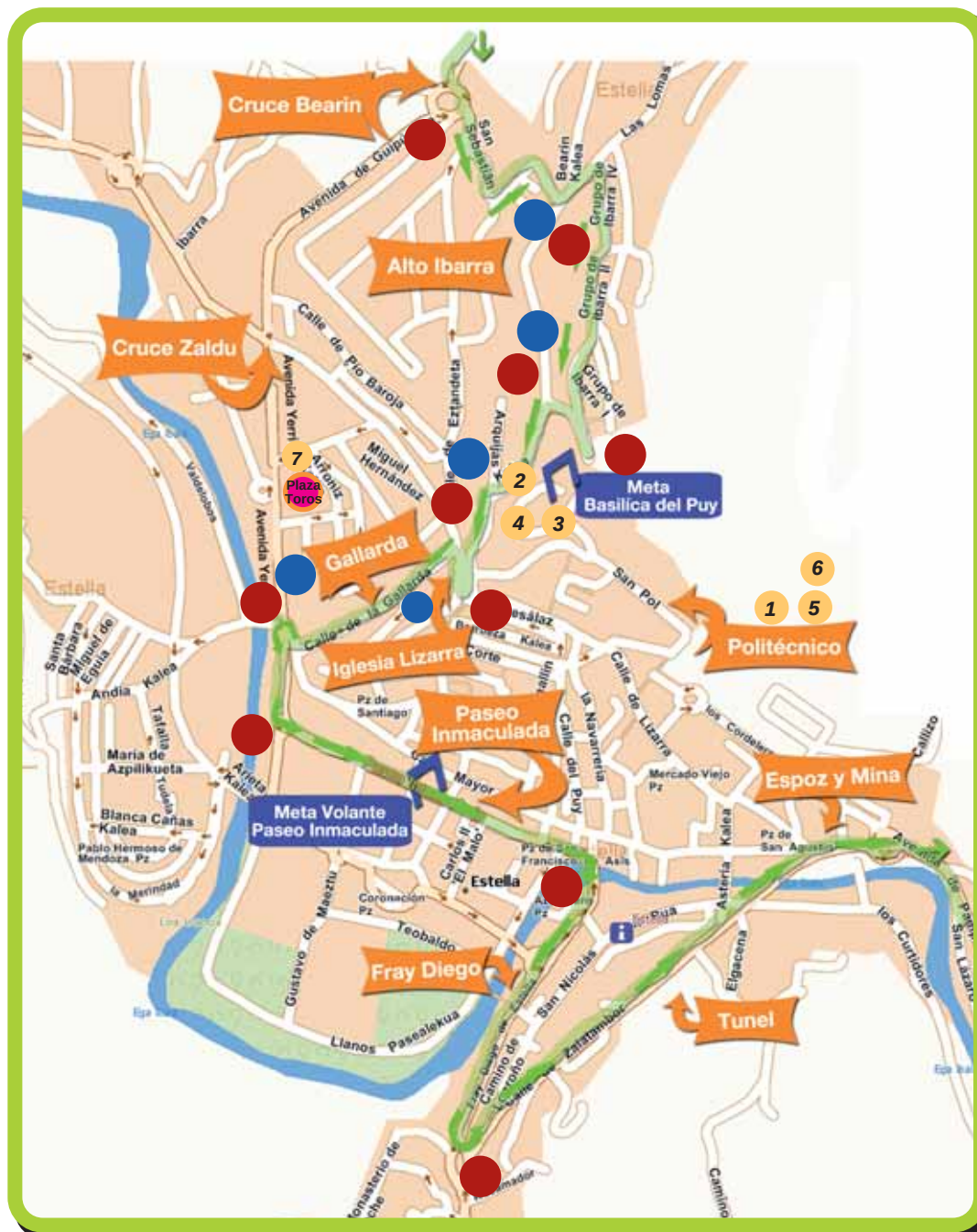
POLICIA MUNICIPAL
UDALTZAINZA





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PASOS POR ESTELLA - 3^{er} PASO PASSAGES á ESTELLA



- | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|
| | Curva peligrosa / Virage Dangereux | | Descenso peligroso / Descente Dangereuse |
| | Oficina Permanente / Bureau Permanent | | Pódium / Podium |
| | META / ARRIVEE | | Sala de Prensa / Salle presse |
| | Televisión / T.V. | | Parking Policía y Jueces / Parking Police - Commissaires |
| | | | Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes |




diseño gráfico
impresión offset y digital
encuadernación

gráficas echarri GE

Travesía Merkatondoa, 9 ESTELLA
Tel: 948 55 28 93 / 948 55 09 39 • Fax: 948 55 52 65
graficasecharri@gmail.com



Calidad al mejor precio

IRIEZU
JOYERIA & RELOJERIA

Tfno. 948 55 11 34
C/ Nueva, 14
ESTELLA



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PASOS POR ESTELLA - 4ª PASO PASSAGES á ESTELLA



● Curva peligrosa / Virage Dangereux

1 Oficina Permanente / Bureau Permanent

2 META / ARRIVEE

3 Televisión / T.V.

● Descenso peligroso / Descente Dangereuse

4 Pódium / Podium

5 Sala de Prensa / Salle presse

6 Parking Policia y Jueces / Parking Police - Commissaires

7 Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes



C/ COMERCIO 15 ESTELLA - TELF: 948 55 48 17

Moda para:

Señora

Caballero

Niño

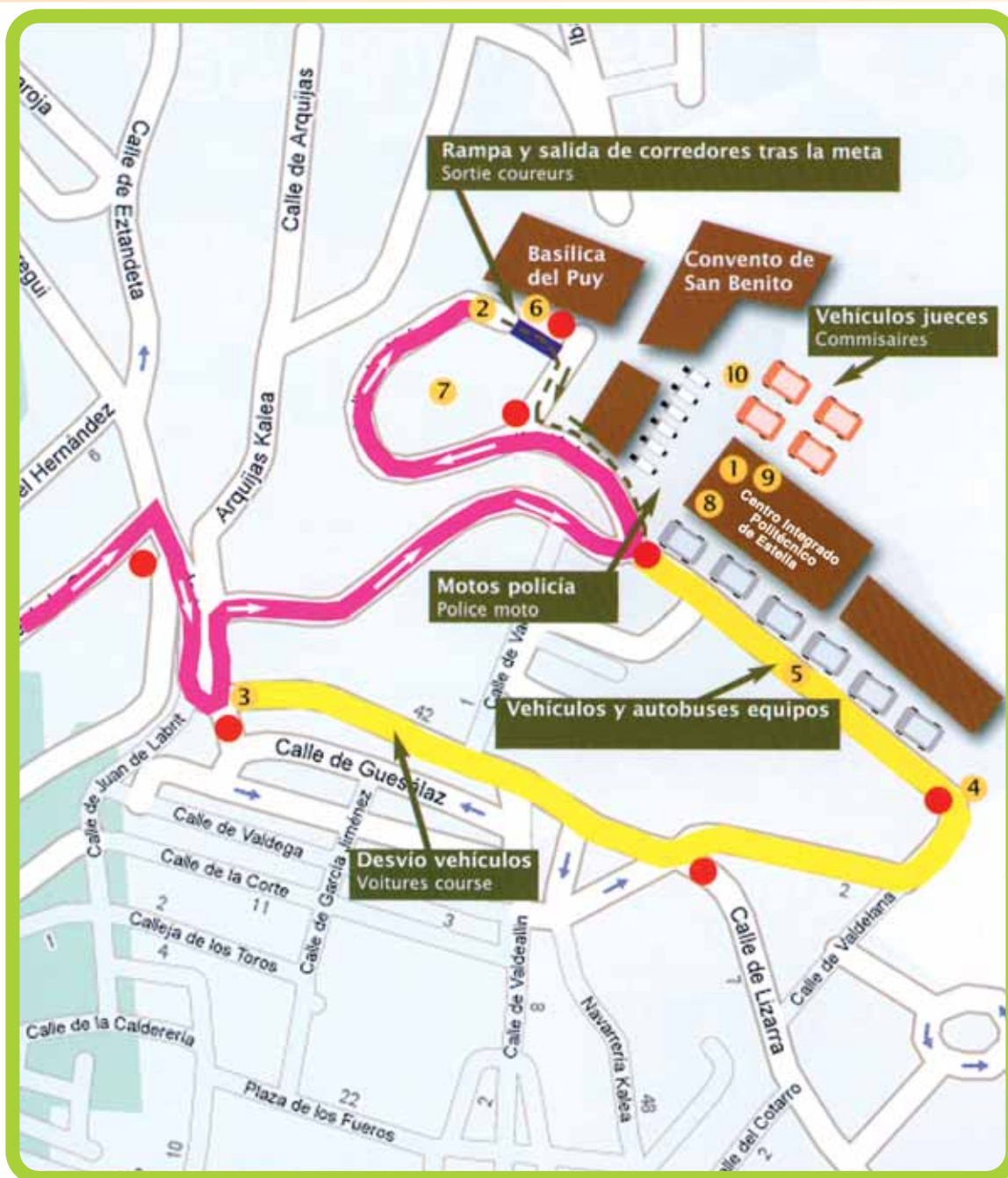
Zumaque





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PLANO UBICACIÓN EN LA LLEGADA / PLAN ARRIVEE



- | | |
|---|---|
| 1 Oficina Permanente / Bureau Permanent | 7 Pódium / Podium |
| 2 META / ARRIVEE | 8 Control antidoping / Antidoping |
| 3 Desvio Vehículos / Voitures course | 9 Sala de Prensa / Salle presse |
| 4 Parking Prensa / Parking Presse | 10 Parking Policia y Jueces / Parking Police - Commissaires |
| 5 Parking Equipos / Parking équipes | ● Organización / Organisation |
| 6 Televisión / Tv. | |



Nosotros llegamos

donde otros no llegan



Gebala 17
31200 Estella [Navarra]
Tel. 948 556 256
Fax. 948 556 348
oficinas@combustiblesgaldeano.com
www.combustiblesgaldeano.com



Distribuidor de
Repsol Butano
Repsol Gasóleos



**CARBUROS
METALICOS**



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PLAN DE LLEGADA / ARRIVEE



- | | |
|---|--|
| 1 Oficina Permanente / Bureau Permanent | 7 Pódium / Podium |
| 2 META / ARRIVEE | 8 Control antidoping / Antidoping |
| 3 Desvío Vehículos / Voitures course | 9 Sala de Prensa - Salle presse |
| 4 Parking Prensa / Parking Presse | 10 Motos organización / Moto organisation |
| 5 Parking Equipos / Parking Equipes | 11 Parking Policía y Jueces / Parking Police-Commissaires |
| 6 Televisión / Tv. | 12 Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes |

* La organización, para cuidar el medio ambiente, tomamos las medidas oportunas para reducir el impacto ambiental que pudiera ocasionar la carrera.

* L'organisation, pour soigner l'environnement, nous prenons les mesures opportunes pour réduire l'impact environnemental qui pouvait occasionner la course.



CICLOS
LIZARRA



CONSTRUCCIONES
IRISARRIS DE IRUÑELA





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

PLAN DE LLEGADA DE VEHÍCULOS - PLAN ARRIVEE VOITURES



- | | |
|--|---|
| 1 Oficina Permanente / Bureau Permanent | 7 Pódium / Podium |
| 2 META / ARRIVEE | 8 Control antidoping / Antidoping |
| 3 Desvio Vehículos / Voitures course | 9 Sala de Prensa - Salle presse |
| 4 Parking Prensa / Parking Presse | 10 Motos organización / Moto organisation |
| 5 Parking Equipos / Parking Equipes | 11 Parking Policía y Jueces / Parking Police-Commissaires |
| 6 Televisión / Tv. | 12 Parking Autobuses de Equipo / Parking des autobus d'équipes |



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

REGLAMENTO PARTICULAR DE LA PRUEBA

ARTICULO 1. Organización

El XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN está organizado por el CLUB CICLISTA ESTELLA, con licencia G31153182 (Código UCI: ESP19510421), domiciliada en la calle La Merindad 2. 31200 Estella (Navarra), España. El CLUB CICLISTA ESTELLA es titular de la carrera ciclista que se disputará el día 5 de Abril de 2014 de acuerdo a las reglas de la UNION CICLISTA INTERNACIONAL.

El Club Ciclista Estella está representado por D. David Echávarri Miñano, DNI 72.677.011-R, con domicilio en la calle La Merindad 2. 31200 Estella (Navarra), España. Teléfono 948 54 64 53.

ARTICULO 2. Tipo de prueba

Esta carrera está abierta a corredores de categorías ME+MU. La carrera está incluida en el calendario UCI EUROPE TOUR y registrada como CLASE 1.1.

En conformidad con el artículo 2.11.014 de las reglas de la UCI esta prueba dispone de la siguiente puntuación Del 1º al 12º clasificado y en este orden 80, 56, 32, 24, 20, 16, 12, 8, 7, 6, 5, 3 puntos.

ARTICULO 3. Participación

Por el artículo 2.1.005 de las reglas de la UCI, el XVI PREMIO MIGUEL INDURAIN lo podrán disputar los equipos:

UCI PRO TEAMS (max.50%).
UCI CONTINENTAL PROFESIONAL.
UCI CONTINENTALES
EQUIPO NACIONAL

Por el artículo 2.2.003 de las reglas de la UCI, los equipos deben de estar formados por un mínimo de 6 corredores y máximo de 10 corredores.

ARTICULO 4. Oficina Permanente

Oficina permanente de salida:

La oficina permanente de salida estará ubicada en el Ayuntamiento de Estella desde el viernes 4 de abril de 2014 a las 15:00 horas hasta el sábado día 5 de abril de 2014 a las 14:15h.

**AYUNTAMIENTO DE ESTELLA
PASEO DE LA INMACULADA, 1
31200 ESTELLA (NAVARRA)**

Oficina permanente de llegada:

El sábado día 5 de abril de 2014, la oficina permanente de llegada estará ubicada en el Instituto de Educación Secundaria Tierra Estella desde las 14:15h hasta la conclusión de la prueba.

**CENTRO INTEGRADO POLITÉCNICO DE ESTELLA
C/SAN POL 8
31200 ESTELLA (NAVARRA)**

La confirmación de participantes por los responsables de los equipos y el reparto de dorsales se efectuará el viernes día 4 de abril de 2014 a partir de las 15:30h hasta las 16:45h en la Oficina Permanente de salida.

La reunión de Directores tendrá lugar a las 17:00 h del viernes 4 de abril de 2014 en la Oficina Permanente de salida, con presencia de los Miembros del Colegio de Comisarios.

ARTICULO 5. Radio Tour

La información de la prueba se podrá seguir en la frecuencia Radio Tour **151.700**

ARTICULO 6. Premios

1º	5.785 € y Trofeo
2º	2.895€
3º	1.445 €
4º	715 €
5º	580 €
6º	433 €
7º	433 €
8º	287 €
9º	287 €
10º al 20º	147 €
TOTAL DE PREMIOS: 14.477€	

Para tener opción a premio, será necesario terminar la prueba. Estas cantidades podrán ser modificadas por parte de la UCI.

ARTICULO 7. Asistencia neutra

El servicio de asistencia técnica neutra estará asegurado por tres vehículos suficientemente equipados, por moto y por el coche escoba.

ARTICULO 8. Llegada y Cronometraje

La clasificación será siempre la establecida según el orden de paso sobre la línea de llegada.

La clasificación determina la atribución de premios y puntos. La clasificación general desempata los corredores ex-a equos de las clasificaciones individuales ex-a equas.

ARTICULO 9. Premio de Montaña

Se obtendrá mediante la suma de los puntos obtenidos por cada corredor en los altos puntuales. Siendo mejor clasificado el que más puntos haya conseguido. En caso de empate se aplicarán los siguientes criterios:

- 1- Número de primeros puestos en los puertos de categorías más elevadas.
- 2- Número de primeros puestos en los puertos de la siguiente categoría inferior y así sucesivamente.
- 3-Clasificación individual por tiempos de llegada.

Puntuaciones Clasificación Montaña

Puesto	1ª Categoría	2ª Categoría	3ª Categoría
1º	10 puntos	6 puntos	3 puntos
2º	8 puntos	4 puntos	2 puntos
3º	6 puntos	3 puntos	1 puntos
4º	4 puntos	2 puntos	
5º	3 puntos	1 puntos	
6º	2 puntos		
7º	1 puntos		

Premios Clasificación Montaña

1º	200 € y Trofeo
2º	100 €
3º	50 €



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

Pasos de Puertos Puntuables

KM	PASO	CATEGORIA
80,2	Arradia	2ª Categoría
104,9	Eraul	2ª Categoría
134,2	Guirguillano	1ª Categoría
152,4	Lezáun	2ª Categoría
177,7	Eraul	2ª Categoría

ARTICULO 10. General Metas Volantes.

Se obtendrá mediante la suma de los puntos conseguidos por cada corredor en los lugares señalados, siendo mejor clasificado el que más puntos haya obtenido. En caso de empate, se resolverá a favor del que mejores puestos haya conseguido. De persistir el empate, se resolverá a favor del mejor clasificado en la línea de Meta.

Puntuaciones

Puesto	Puntos
1º	3 puntos
2º	2 puntos
3º	1 punto

Premios Metas Volantes

1º 150 € y Trofeo
2º 60 €

Pasos Metas Volantes Puntuables

Kilómetro	Paso
59,5	Estella (Paseo de la Inmaculada)
96,0	Estella (Paseo de la Inmaculada)
114,4	Estella (Paseo de la Inmaculada)
170,1	Estella (Centro Integrado Politécnico de Estella)

ARTICULO 11. General Sprints Especiales.

Se obtendrá mediante la suma de los puntos conseguidos por cada corredor en los lugares señalados, siendo mejor clasificado el que más puntos haya obtenido. Caso de empate, se resolverá a favor del que haya conseguido mejores puestos. De persistir el empate, se resolverá a favor del mejor clasificado en la línea de Meta.

Puntuaciones

Puesto	Puntos
1º	3 puntos
2º	2 puntos
3º	1 punto

Premios Sprint Especiales

1º 90 € y TROFEO
2º 60 €

Pasos Sprint Especiales Puntuables

Kilómetro	Paso
20,0	Circuito de Navarra
45,3	Murieta
91,4	Villatuerta

ARTICULO 12. 1ºr Navarro.

La clasificación de 1er Navarro esta reservada a corredores con licencia federativa de la Comunidad Foral de Navarra, se resolverá a favor del mejor clasificado en la línea de Meta.

1º.- Trofeo

ARTICULO 13. Clasificación por Equipos

De acuerdo con el artículo 2.3.044 de las reglas de la UCI, la clasificación por equipos se obtendrá mediante la suma de los tres mejores tiempos individuales de los corredores de

cada equipo. En caso de empate, se resolverá mediante la suma de los tres mejores puestos de los corredores de cada equipo en la línea de meta. Si persiste el empate, se resolverá mediante el puesto del mejor corredor de los equipos en la línea de meta.

1º.- Trofeo

ARTICULO 14. Avituallamiento

El Avituallamiento sólido comenzará en el kilómetro 118,7 a la altura de la localidad de Villatuerta y terminará en el kilómetro 123,1 a la altura de la localidad de Lorca. Ambos puntos se encontrarán debidamente señalados con paneles indicativos.

ARTICULO 15. Fuera de Control

De acuerdo con el tiempo empleado por el vencedor de la prueba, se aplicará el siguiente baremo de cierre de control:

Cierre de control (%): 8

Según el artículo 2.3.039 de las reglas de la UCI, el jurado técnico podrá extender este tiempo previa consulta con la organización.

ARTICULO 16. Control Antidoping

El reglamento anti-dopaje UCI se aplicará íntegramente a esta prueba. En aquellos puntos que sea aplicable, la normativa española anti-dopaje será de aplicación además de las reglas antidoping fijadas por la UCI.

El control Antidoping tendrá lugar en el CENTRO INTEGRADO POLITÉCNICO DE ESTELLA (oficina permanente de llegada), cuya ubicación estará debidamente señalada.

ARTICULO 17. Protocolo

Siguiendo los artículos 1.2.112 y 1.2.113 de las reglas de la UCI, deberán acudir en persona al Protocolo de Trofeos, vestidos con la ropa oficial del equipo, los ganadores de las siguientes clasificaciones.

Vencedor de la Prueba, segundo y tercer clasificados.

Vencedor Clasificación General Montaña

Vencedor Clasificación General Metas Volantes

Vencedor Primer Navarro

Vencedor por Equipos

Vencedor Sprints Especiales

Vencedor a la Elegancia

ARTICULO 18. Rueda de prensa

Por el artículo 2.2.081 de las reglas de la UCI los dos primeros clasificados acudirán a una rueda de prensa en un espacio habilitado a tal efecto en la línea de meta.

Así mismo, por el artículo 2.2.082 de las reglas de la UCI tras la entrega de premios el ganador de la prueba acudirá a la sala de prensa por un máximo de 20 minutos acompañado por un comisario internacional que posteriormente lo acompañará al control anti-doping.

ARTICULO 19. Miembros de la caravana en moto

Según el artículo 2.2.034 Bis de las reglas de la UCI, se organizará una reunión con el personal de organización en moto, un representante de la televisión oficial, un representante de la policía y un representante del Colegio de Comisarios el día 5 de Abril de 2014 a las 11:30 h. en la sala de Prensa de la Oficina Permanente de salida.

ARTICULO 20. Penalizaciones

Las penalizaciones derivadas de la prueba serán de acuerdo al Reglamento U.C.I.

ARTICULO 20.- IMPREVISTOS

Todos los casos no previstos en el presente reglamento, serán resueltos conforme al Reglamento del Deporte Ciclista de la UCI.



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

RÈGLEMENT PARTICULIER POUR L'ÉPREUVE

ARTICLE 1. Organisation.

^{eme} Le XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN est organisé par le CLUB CICLISTA ESTELLA, avec le N° de licence G31153182 (Code UCI: ESP19510421) et le siège à Estella (Navarre), España, 2 rue de La Merindad, Le club est le titulaire de la course cycliste qui aura lieu le 5 avril 2014 selon le règlement de l'UNION CICLISTA INTERNACIONAL.

Le Club Ciclista Estella est représenté par Monsieur David Echavarri DNI 72,677,011-R avec le domicile 2, rue de La Merindad d'Estella 31200 (Navarre), España. Tel. 948 54 64 53,

ARTICLE 2. Type de course

Cette course est réservée aux coureurs hommes avec licence ME+MU. L'épreuve est incluse dans le calendrier UCI EUROPE TOUR et enregistrée comme CLASSE 1.1.

Selon l'article 2.11.014 du règlement de la U.C.I cette course dispose des points suivants:
Du 1^{er} au 12^{ème} classé et en suivant cet ordre:
80, 56, 32, 24, 20, 16, 12, 8, 7, 6, 5, 3 points.

ARTICLE 3. Participation

Selon l'article 2.1.005 du règlement de l'UCI, pourront participer au XVI^{ème} GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN les équipes :

UCI PRO TEAMS (50% maximum)
UCI CONTINENTAL PROFESSIONNEL
UCI CONTINENTALES
ÉQUIPE NATIONALE

Selon l'article 2.2.003 du Règlement de l'UCI, les équipes devront être constituées par un minimum de 6 coureurs et un maximum de 10 coureurs.

ARTICLE 4. Bureau Permanent

Bureau de permanence de la sortie:

Le bureau permanent à la sortie sera installé dans la Mairie de la ville d'Estella du vendredi 4 avril 2014 à 14h30 jusqu'au samedi 5 avril 2014 à 14h15.

MAIRIE D'ESTELLA
1, PASEO DE LA INMACULADA
31200 ESTELLA (NAVARRÉ)

Bureau de permanence de l'arrivée:

Le samedi 5 avril 2014, le bureau permanent pour l'arrivée sera ouvert de 14h15 jusqu'à la fin de l'épreuve dans le lycée professionnel de la ville d'Estella.

LYCÉE PROFESSIONNEL
8, CALLE SAN POL
31200 ESTELLA (NAVARRÉ)

La confirmation des participants par les responsables des équipes et la distribution des dossards s'effectuera le vendredi 4 avril 2014 de 15h30 à 16h45 au Bureau de Permanence à la sortie.

La réunion des directeurs sportifs aura lieu à 17h. du vendredi 4 avril 2014 dans la salle du Bureau de Permanence en présence des Membres des Commissaires de course.

ARTICLE 5. Radio Tour

L'information de l'épreuve pourra être suivie dans la fréquence Radio Tour **151.700**

ARTICLE 6. Prix • CLASSEMENT FINAL

1 ^o	5.785 € et Trophée
2 ^o	2.895€
3 ^o	1.445 €
4 ^o	715 €
5 ^o	580 €
6 ^o	433 €
7 ^o	433 €
8 ^o	287 €
9 ^o	287 €
10 ^o al 20 ^o	147 €
TOTAL DEX PRIX: 14.477€	

Pour obtenir n'importe quel prix, il faudra avoir terminé la course. Les quantités citées plus haut peuvent subir des modifications selon l'appréciation de la U.C.I.

ARTICLE 7. Assistance neutre

L'assistance technique neutre sera réalisée par trois voitures suffisamment équipées, une moto et le véhicule-balai.

ARTICLE 8. Arrivée et Chronométrage.

Le classement sera toujours établi selon l'ordre de passage de la ligne d'arrivée. Ce classement détermine l'attribution des prix et des points. L'ordre du classement général sera celui qui départagera les coureurs dans les classements individuels.

ARTICLE 9. Prix de Montagne

On l'obtient en additionnant tous les points obtenus par chaque coureur dans les cols. Sera vainqueur celui qui aura obtenu le plus de points. En cas d'égalité on tiendra compte de aspects suivants:

1. Le nombre de premières places aux cols de plus hautes catégories puis.
2. Le nombre de premières places aux cols de catégories immédiatement inférieure et ainsi de façon successive.
3. Le classement individuel au temps à l'arrivée.

Distribution des Points

Place	1 ^a Catégorie	2 ^a Catégorie	3 ^a Catégorie
1 ^o	10 points	6 points	3 points
2 ^o	8 points	4 points	2 points
3 ^o	6 points	3 points	1 points
4 ^o	4 points	2 points	
5 ^o	3 points	1 points	
6 ^o	2 points		
7 ^o	1 points		

Prix du Classement de Montagne:

1 ^o	200 € et Trophée
2 ^o	100 €
3 ^o	50 €



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

Le classement pour le Prix de la Montagne se fera avec les cols suivants:

KM	COL	Catégorie
80,2	Arradia	2ª Catégorie
104,9	Eraul	2ª Catégorie
134,2	Guirguillano	1ª Catégorie
152,4	Lezáun	2ª Catégorie
177,7	Eraul	2ª Catégorie

ARTICLE 10. Classement général des étapes volantes points chauds.

On l'obtiendra en additionnant les points obtenus par chaque coureur dans les emplacements signalés. Sera vainqueur celui qui aura obtenu le plus de points. En cas d'égalité, on tiendra en compte les places obtenues et en cas de nouvelle égalité, on départagera en tenant en compte le coureur le mieux classé à l'arrivée de la course.

Points aux emplacements signalés:

Place	Points
1º	3 puntos
2º	2 puntos
3º	1 punto

Prix du Classement des étapes volantes-points chauds:

1º 150 € et Trophée
2º 60 €

Les Étapes Volantes Point Chaud seront installées

Km	Localité
59,5	Estella (Paseo de la Inmaculada)
96,0	Estella (Paseo de la Inmaculada)
114,4	Estella (Paseo de la Inmaculada)
170,1	Estella (Centro Integrado Politécnico de Estella)

ARTICLE 11. Classement général des Sprints Spéciaux

On l'obtiendra en additionnant les points obtenus par chaque coureur dans les emplacements signalés. Sera vainqueur celui qui aura obtenu le plus de points. En cas d'égalité, on tiendra en compte les places obtenues et en cas de nouvelle égalité, on départagera en tenant en compte le coureur le mieux classé à l'arrivée de la course.

Points aux emplacements signalés:

Place	Points
1º	3 points
2º	2 points
3º	1 points

Prix du Classement des Sprints Spéciaux:

1º 90 € et Trophée
2º 60 €

Les Sprints Spéciaux seront installées

Km	Localité
20	Circuito de Navarra
45,3	Murieta
91,4	Villatuerta

ARTICLE 12. Premier Coureur de Navarre

Le classement du premier coureur de Navarre est réservé aux coureurs qui ont une licence de la fédération de la province de Navarre, sera vainqueur le coureur qui sera le mieux classé à l'arrivée de la course.

1º.- Trophée

ARTICLE 13. Classement par équipes

Selon l'article 2.3.044 de la UCI le classement par équipes du jour s'établit par l'addition des trois meilleurs temps individuels de chaque équipe. En cas d'égalité, les équipes sont départagées par l'addition des places obtenues par leurs trois premiers coureurs de l'étape. En cas de nouvelle égalité, les équipes sont départagées en tenant compte de la place obtenue par leur meilleur coureur au classement général de la course.

1º.- Trophée

ARTICLE 14. Ravitaillement

Le ravitaillement commencera au kilomètre 118,7 en sortant de la localité de Villatuerta et terminera au kilomètre 123,1 à l'entrée du bourg de Lorca. Les deux points seront convenablement signalisés par des pancartes.

ARTICLE 15. Hors délais

D'accord avec le temps employé par le vainqueur de la course, on appliquera le barème suivant pour les coureurs qui arriveraient hors délais.

Fermeture du délai (%): 8

Selon l'article 2.3.039 du règlement de la U.C.I le Jury technique pourra, après avoir consulté avec l'organisation, rallonger le temps de délais.

ARTICLE 16. Control Anti doping

Le règlement antidoping UCI s'appliquera intégralement pour cette course. Dans tous les points où elle est applicable on tiendra compte des normes espagnoles d'antidoping, en plus des normes antidoping fixées par la U.C.I.

Le control Antidoping aura lieu dans le lycée professionnel d'Estella, au bureau de permanence de l'arrivée, l'emplacement sera clairement signalé.

ARTICLE 17. Protocole

Selon les articles 1.2.112 et 1.2.113 du règlement de la U.C.I devront être présents et en personne avec le maillot de leur équipe au protocole et remise de prix les vainqueurs des classements suivants:

Vainqueur de la course, second et troisième du classement.
Vainqueur du Classement Général de la Montagne.
Vainqueur du Class. Général des Étapes Volantes-Points Chauds
Vainqueur du Premier Navarrais
Vainqueur par Équipes
Vainqueur des Sprints Spéciaux
Vainqueur du prix de l'élégance.

ARTICLE 18. Conférence de presse

Selon l'article 2.2.081 de la UCI, les deux premiers coureurs iront à la conférence de presse dans l'espace prévu pour cela près de la ligne d'arrivée.

De la même façon, selon l'article 2.2.082 de la UCI, après la remise des prix, le vainqueur de la course se présentera dans la Salle de presse, pendant 20 minutes maximum accompagné par un caperon qui l'accompagnera ensuite au contrôle antidoping.

ARTICLE 19. Membres de la caravane en moto

Selon l'article 2.2.034 bis de la UCI on organisera une réunion avec les composants motards de l'organisation, de la télévision officielle, de la police et des commissaires techniques le 5 avril 2014 à 11h30 dans la salle de presse du bureau permanent.

ARTICLE 20. Pénalités

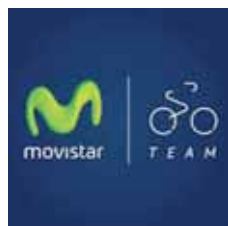
Les pénalités qui pourraient avoir lieu pendant cette course seront celles du Règlement de l'UCI.

ARTICLE 21. Imprévus

Tous les cas non prévus par ce règlement seront résolus par le règlement du Sport Cycliste de la U.C.I.



COLABORADORES:



D U R B A N
CAFETERIA-RESTAURANTE



Spanienmotorsport





XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

SERVICIO MÉDICO

El Servicio Médico de la prueba está cubierto por el Servicio Sanitario del Hospital García Orcoyen de Estella.

La Dirección Médica de la prueba la supervisa el Dr. Napal

El equipo médico contará con el apoyo de personal auxiliar cualificado, que garantizan la correcta asistencia sanitaria tanto para ciclistas como de seguidores de la prueba en general.

Habrà un servicio médico permanente al que se podrá acceder en caso de necesidad en cualquier momento desde la víspera de la prueba hasta su finalización, llamando a los teléfonos de contacto que oportunamente se facilitarán.

El apoyo técnico está a su vez cubierto por Ambulancias del Olmo que con la eficacia por todos conocida, situará en prueba una ambulancia medicalizada y otra ambulancia preparada para posibles traslados.

Así mismo y para caso de gravedad o traslados masivos, esperamos no se dé el caso, contaremos con la ayuda y la coordinación de Protección Civil del Gobierno de Navarra, que pondrá a disposición de la organización la amplia red de transmisiones y medios técnicos sanitarios con los que cuenta.

Memoria Servicios Médicos.
A) PARQUE y MEDIOS HUMANOS:

VEHÍCULOS DIRECCIÓN MÉDICA

- Director Médico
- Ayudantes
- Conductor
- * Material de curas y pequeña cirugía
- * Medicación según normas UCI.

2º VEHÍCULO MÉDICO

- Médico
- Ayudantes
- Conductor
- * Material de Curas y pequeña cirugía

VEHÍCULOS AMBULANCIAS S.A.M.U. MEDICALIZADAS

- Médico
- Socorristas
- Conductores socorristas

VEHÍCULO CONTROL MÉDICO

VEHÍCULO PROTECCIÓN CIVIL -SOS NAVARRA

VEHÍCULO POLICÍA FORAL -SOS NAVARRA

B) COORDINACIÓN:

- TODOS LOS SERVICIOS MÉDICOS serán coordinados por la POLICÍA FORAL y con la DIRECCIÓN MEDICA en su frecuencia prioritaria correspondiente y otras.

- EN CASO DE TRASLADOS el vehículo de DIRECCIÓN MEDICA, coordinará con el Centro a que se traslade, siendo informado el Centro Hospitalario del carácter del traslado, para la recepción del paciente.

- COORDINACIÓN CON HELICOPTERO POLICÍA FORAL la efectuará el vehículo de DIRECCIÓN MEDICA, por vía RADIO en contacto con SOS NAVARRA.

C) CENTROS HOSPITALARIOS:

Se efectuarán los traslados según indicación del Director Médico, siguiendo dos criterios básicos, que son:

- a) Gravedad de la lesión.
- b) Proximidad del centro según recorrido.

D) CONTROL MÉDICO:

Se efectuará en el Centro Integrado Politécnico de Estella en las salas acondicionadas a tal efecto, según la normativa Oficial.

E) PARTES DE INCIDENCIA:

Al finalizar la prueba se facilitará a la Dirección de la prueba el parte de incidencias, que pudieran ocurrir durante la misma.

F) CENTROS HOSPITALARIOS PARA POSIBLES TRASLADOS:

- ZONA DE ESTELLA:

*· Hospital Comarcal "García Orcoyen".
c/Santa Soria, 22; Tfno. 848 43 50 00*

· ZONA DE PAMPLONA:

· Hospital de Navarra.

Tfno. 848 42 22 22

· Hospital "Virgen del Camino" Tfno 848 42 94 00



XVI GRAN PREMIO MIGUEL INDURAIN

SERVICE MÉDICAL

Le Service Médical de l'épreuve est assuré par l'Service Sanitari l'Hôpital Carcía Orcoyen d' Estella.

La Direction Médicale de l'épreuve est détenue par le Dr. Napal.

L'équipe médicale avec l'aide du personnel sanitaire qualifié pourra garantir l'assistance sanitaire des cyclistes et des suiveurs de l'épreuve en général.

En cas de besoin, il y aura un service médical permanent où on pourra se diriger dès la veille de l'épreuve jusqu'à la fin de celle-ci en téléphonant aux numéros qui seront fournis.

L'assistance technique est assurée, avec l'efficacité qu'on lui connaît, par la Ambulancias del Olmo, elle aura, dans l'épreuve une ambulance équipée avec médecin et une autre sera prête pour d'éventuels déplacements aux centres hospitaliers.

Pour des cas graves ou de déplacements massifs, que bien entendu nous ne souhaitons nullement, nous pourrions compter avec l'aide et la coordination de l'équipe de Protection Civile du Gouvernement de Navarre, qui mettra à la disposition des organisateurs de l'épreuve le grand réseau de transmissions et de moyens techniques dont elle dispose.

Memoire des Services Médicaux

A) VÉHICULES ET MOYENS HUMAINS:

VÉHICULE DIRECTION MÉDICALE

- Directeur médical
- Personnel auxiliaire.
- Chauffeur.
- * Matériel de soins et petite chirurgie.
- * Médication selon normes UCI

2° VÉHICULE MÉDICAL

- Personnel auxiliaire.
- Chauffeur.
- * Matériel de soins et petite chirurgie.

VÉHICULES AMBULANCES ÉQUIPÉES DE S.A.M.U.

- Secouristes.
- Chauffeurs-secouristes.

VÉHICULE CONTRÔLE MÉDICAL

VÉHICULE PROTECTION CIVILE-SOS NAVARRA

VÉHICULE POLICE DE LA NAVARRE -SOS NAVARRA

B) COORDINATION:

-TOUS LES SERVICES MÉDICAUX seront coordonnés par la Policía Foral et la Direction Médicale dans leur fréquence de radio prioritaire correspondante et d'autres.

-EN CAS DE TRANSPORT le véhicule de la Direction Médicale se mettra en contact avec le Centre où s'effectuera le transport et l'informera dans quelles conditions il se fera pour un bon accueil du patient.

-COORDINATION AVEC HÉLICOPTÈRE DE LA POLICIA FORAL, elle sera faite par le véhicule de la Direction Médicale via radio en contact avec SOS NAVARRA.

C) CENTRES HOSPITALIERS:

Les transports seront effectués selon les indications du Directeur Médical, en suivant deux critères fondamentaux:

- a) Importance de la blessure.
- b) Proximité du Centre selon le trajet.

D) CONTRÔLE MÉDICAL:

Il aura lieu dans Centre Intégré Polytechnique d'Estella, dans des salles préparées pour l'occasion selon la réglementation officielle.

E) RAPPORTS D'INCIDENTS:

À la fin de l'épreuve, un rapport des incidents qui auraient pu se produire, sera remis à la Direction de l'épreuve.

F) CENTRES HOSPITALIERS POUR D'ÉVENTUELS TRANSPORTS:

- PROXIMITÉS D'ESTELLA:

*. Hôpital Comarcal "García Orcoyen"
C/Santa Soria, 22; Tfno. 848 43 50 00*

- PROXIMITÉS DE PAMPELUNE:

. Hôpital de Navarre. Tfno. 848 42 22 22

*. Hôpital "Virgen del Camino"
Tfno 848 42 94 00*